

F 2.9911

67/14
c

Name (Last (First) (Middle)

Date of interview and
initials of interviewer

Address in Chicago region Date entered Date left

Employment classification
Primary

Secondary

Sex Age Marital status No. of dependents No. of dependents left in Center

Relocation Center Family number Date left Type of leave Select. Serv. class.

Address prior to evacuation

Civil Serv. rating: give title
or write "No"

Birthplace

Citizen or alien

Alien regist. No.

Ever in Japan?
When?

Education:

Circle highest grade completed: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Date compl.

Name and location of college or
vocational school

Dates attended

Degrees (dates) Major

Amfanta

INSTRUCTIONS FOR FILLING
THE INDIVIDUAL RESETTLER CARDS

The purpose of these cards is to collect, for scientific use, as complete a catalogue as possible of all persons of Japanese ancestry living in the city of Chicago and its metropolitan district, including those who are resettlers from the projects, voluntary evacuees, and former residents of the city. The minimum information that may appear on a card is an individual's name, but try to answer all the other questions. The information should be specific; if there is any doubt, record the available information and follow with a question mark (?). Partially filled cards will be checked and completed later. Please note that only the information requested is wanted on the cards; these cards are not intended to give all the information about an individual.

The following are instructions for recording each item. Use a typewriter, or write or print legibly in ink.

1. Name: Record the last name first. Indicate any commonly used nickname. If a person is known to use more than one last name, record the preferred name and indicate his aliases in the bottom space on the back of the card.
2. Date: Indicate the date on which you take the record.
3. Addresses since relocating: Give all the addresses since the individual left the relocation center on indefinite leave. For voluntary evacuees, write "Vol." at the top of the card above "Individual Resettlers", or if an old resident, write "Old Res." and indicate their addresses since evacuation. Give house numbers for addresses in Chicago, but the name of the city or town is sufficient outside of Chicago. The addresses should be listed in chronological order, and the dates of entry and leaving should be placed at the right under Entered and Left. Under Date and Source indicate when the record was originally made, and the source from which it was received, as, WRA, Fr., Breth., Tanaka, Kikuchi, etc.

*not necessary
e.g. for people leaving Chicago, when you might want to follow up*

If only recent addresses are known and it is judged that there may have been previous addresses, start the known addresses on line 5. The telephone number is required only for the address at which the individual may be reached.

current

4. Sex: Mark a cross (x) in the proper space.
5. Age: Give the age in ^{years} numbers, and indicate the date and source at the right. Where available, write the date of birth in parenthesis after the age.

6. The Issei, Nisei, Kibei status shall be determined in two parts. First, follow the rule that an Issei is a person born in Japan, and a Nisei is a person born in the United States. For the moment ignore the Kibei category. For an alien, mark a cross (x) after Issei. For a citizen, mark a cross (x) after Nisei. The recorder need not concern himself with the second part. However, if he knows an individual personally, and is in a position to determine whether he is an issei, nisei, or kibei, please use the following procedure.

Second, follow the rule that a person's issei, nisei, or kibei status is determined by the classification most of his friends would give him. Place a check (✓) after the proper category. Thus, most nisei would have the following signs: Nisei x ✓. Nisei born in Japan but brought up in this country would have the following signs: Issei x Nisei ✓. A kibei would have the following signs: Nisei x Kibei ✓. If the popular interpretation of an individual's status is not known, do not mark a check. It should be understood that this latter classification is a matter of judgment.

7. Marital status: Indicate the marital status using the following abbreviations:

S -- Single
M -- Married
D -- Divorced
Sep. -- Separated
W -- Widowed

Indicate the date and source of the original record.

8. Addresses prior to evacuation: What is wanted is the permanent home address prior to evacuation or before the outbreak of war. Be as specific as possible, e.g., Rt. 1, Box 210, Marysville, California. The next alternative is: Marysville, California, or Yuba County, California.
9. Relocation Project: Indicate, in chronological order, all the projects in which the individual resided. The most important information is the last project of residence.
10. Date leaving relocation project: Give the date when the individual left the project on indefinite leave. In the cases of seasonal leave to Chicago, indicate the date of departure from the project.
11. Employment since relocation: Describe the Job as specifically as possible, e.g., machinist's help, book binder, filing clerk, unskilled machine operator, etc. Under Firm or Employer, the name of the firm and its address is wanted. Unless the name of the firm designates the type of industry, as, e.g., Chief Printing Co., Steven's Hotel, or Acme Auto Parts Co., indicate the type of industry. Give the dates on which the individual Entered and Left each job. Also, under Date of Records, give the date when the source record was made.

12. Job on Dec. 1, 1941: What is wanted is the last permanent job held before evacuation or the outbreak of war. Give (a) the type of job, (b) the type of industry, and (c) the place.
13. Record known to: Indicate the source of data from which the Individual Resettler Card was copied. Check one of the agencies, or specify any other source.
14. Remarks: Use the blank space on the back of the card for any additional comments of importance about the individual. Any clarification of the above items that is required should be inserted here. If the source card has information such as, "This individual to see Mr. Shirrell only," or "Dismissed from work at Cuêno Press by order of the F.B.I.", note such facts briefly.
15. Coding: Ignore the four square spaces in the upper right hand corner of the card. These are for coding purposes.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

EVACUATION AND RESETTLEMENT STUDY
207 GIANNINI HALL
BERKELEY 4, CALIFORNIA

January 12, 1944

Dear Frank:

I have received your letter of January 7. I have now been feeling all right for three days, so I assume the flu is finished. And W.I. went out to play golf for the first time yesterday and that indicates he is making progress.

The Individual Resettler card looks O.K. to me. I have a few comments to make about your instructions. -

Point #3, Addresses since relocating: You instruct them to give house number for addresses in Chicago, but say that the name of city or town is sufficient outside of Chicago. I think that this might cause some confusion. For example, if people leave Chicago for, say, Rockford, you may want to know just where they live in Rockford. Therefore, I'd say it is better to put down all available detail for all addresses.

Point #5, Age: I would say "Give the age in years" rather than as you say "give the age in numbers".

Point #6, -Has some obscurities in it. Some Issei are citizens by virtue of, for example, military service in the last war. Therefore, change your sentence which reads "For a citizen mark a cross after Nisei" to "For a person born in America mark a cross after Nisei." And, similarly, change the word "alien" to "a person born in Japan." In regard to the second paragraph under this point, where you go into the sociological definition of Kibei, I think on the whole you'd better not have that filled in on the card. That requires far too much interpretation to be done by all sorts of people who may be sending you data. You might say "Put check after Kibei if the person is known to have had any education whatsoever in Japan." Let it go at that. This matter of judgment must be handled much more carefully than these mere objective notations, and I don't think it will mean a thing unless it is so handled.

Points Nos. 9 and 10. It is clear that we should have put some indication of type of leave on the card. Since we didn't, it might be well to specify indefinite, seasonal or short-term leave. For example, Barry is now working in Chicago but he is only on short-term leave. It is quite possible, however, that this short-term leave will be transformed into indefinite leave.

In regard to Point 9: I would delete the sentence "The most important information is the last project of residence", since it seems to me that it is important to know all of the projects in

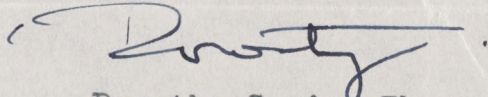
which the person has lived. Otherwise, I have no suggestions to make, and if you want to have these instructions dittoed we shall be glad to arrange it for you.

I agree with you that Tom has probably exaggerated the difficulties of the relations with Jacoby, and I am sure you will be able to straighten the thing out without any trouble. It is satisfactory, as far as I am concerned, for you to submit an outline directly to Jacoby.

We have sent in a bill for the repairs on Barry's typewriter, and you should receive a check shortly.

We are mailing out today all of Billigmeier's reports on Tule Lake to Jimmy, since he wanted them for some check up that he is making on the administration at the time of segregation. I have asked him to go over these very quickly and then mail them to you. There is one exception, however, and that is Billigmeier's best report, which was concerned with registration, that we are having copied and should be able to send you a copy, which you may keep, within a few days.

Sincerely yours,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Dorothy', with a stylized flourish extending from the end.

Dorothy Swaine Thomas